

LE SÉNAT

Hauts fonctionnaires et chefs des principaux services

Greffier du Sénat et greffier des Parlements	Robert Fortier, C.R., B.A., LL. B.
Légiste et conseiller parlementaire	E. Russell Hopkins, B.A., LL.B.
Premier adjoint au greffier	Alcide Paquette, B.A.
Gentilhomme-huissier de la verge noire	A. G. Vandelac, M.C., C.D.
Directeur de la division des comités	Pierre Godbout, C.R., B.A., LLL.
Directeur de l'administration et du personnel	J. Walter Dean
Éditeur des <i>Débats</i> et chef de la division des sténographes parlementaires	Graydon Hagen
Chef de la division des journaux et procès-verbaux (anglais)	M ^{me} Jean F. Sutherland
Chef de la division des journaux et procès-verbaux (français)	M ^{lle} Madeleine Ouimet
Adjoint au Gentilhomme-huissier de la verge noire	Alfred Fortier, E.D., C.D.
Maître de poste	Harold King
Surveillante du service sténographique (anglais)	M ^{lle} Edith Wray
Surveillante du service sténographique (bilingue)	M ^{me} Jocelyne Latrémouille
Chef de la Division de la papeterie et agent de contrôle des meubles	Hugh S. McCulloch
Chef du service mixte de distribution	J.E. Lévesque
Chef du service de protection	W. Maheux
Gérant du restaurant parlementaire	W. Pentecost

Sténographes parlementaires

T. S. Hubbard (*Chef adjoint de la Division des sténographes parlementaires*),
G. R. Baker, éditeur adjoint et sténographe *senior* (anglais)
J. R. Langlois, éditeur adjoint et sténographe *senior* (français)
H. D. Griffith, Aurèle Chenier, Lorcan OhUiginn, W. J. Culleton, G. K. Hubbard, D. L. Sellers, A. A. Gallagher,
L. R. Powis
Sténographes parlementaires adjoints: Maurice Bolduc, N. C. Keeley, Paul R. Winegarten

TRADUCTEURS

Bureau des traductions

Secrétariat d'État

Directeur des divisions parlementaires et des langues étrangères, Raymond Aupy

Chef de la division des *Débats*, Jacques Pelletier

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Bibliothécaire parlementaire Erik J. Spicer, C.D., B.A., B.L.S., M.A.L.S.
Bibliothécaire parlementaire associé Gilles J.-C. Frappier, B.A., B.Ph., B.L.S.